

CIEPŁO DOMOWEGO OGNISKA

DEFRO
home

instrukcja obsługi
ogrzewacz pokojowy z płaszczem wodnym

DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU DECLARATION OF CONFORMITY
nr DH 27.1/P1/01/2026

DEFRO R. Dziubela spółka komandytowa
ul. Powiatowa 111A
26-067 Ruda Strawczyńska

DEKLARUJE / DECLARES
z pełną odpowiedzialnością, że produkt / with all responsibility, that the product
Ogrzewacz pokojowy / Room heater
DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0

został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami:
has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with directives:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/3110
Regulation (EU) No 2024/3110 of the European Parliament and of the Council

- Wyroby budowlane (Dz. Urz. UE. L z 18/12/2024)

Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) / Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1186 (Dz.Urz. UE L 193/20 z 21/07/2015)

Dyrektywa / Directive ErP 2009/125/WE - Ekoprojekt dla produktów związanych z energią (Dz.Urz. UE L 285/10 z 31/10/2009)

Rozporządzenie Komisji (UE) / Commission Regulation (EU) 2015/1185 (Dz.Urz. UE L 193/1 z 21/07/2015)

i niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi:
and that the following relevant Standards:

EN 16510-1:2022

EN 16510-2-1:2022

dokumentacja techniczna / technical documentation

Wyrób oznaczono znakiem:

Product has been marked:



Procedury oceny zgodności w procesie badania projektu WE - moduł B-typ projektu z wymogami Dyrektywy 2014/68/UE zostały wykonane z udziałem Jednostki Notyfikowanej Urząd Dozoru Technicznego Jednostka Notyfikowana UDT-CERT Nr 1433.

Procedures of conformity assessment in the process of EC design examination - Module B-type of project with the requirements specified in Directive 2014/68/EC have been carried out in the presence of the Office of Technical Inspection as the Notified Body UDT-CERT No 1433.

Certyfikat Badania Projektu WE: 113114/JN/001/03/1

Nr protokołu badań: 113114/JN/001/02/1

Certificate of design examination:

Test report No:

Ta deklaracja zgodności traci swą ważność, jeżeli w ogrzewaczu pokojowym DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 wprowadzono zmiany, został przebudowany bez naszej zgody lub jest użytkowany niezgodnie z instrukcją obsługi. Niniejsza deklaracja musi być przekazana wraz z urządzeniem w przypadku odstąpienia własności innej osobie.

This Declaration of Conformity becomes invalid if any changes have been made to the DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 room heater, if its construction has been changed without our permission or if the room heater is used not in accordance with the operating manual. This Declaration shall be handed over to a new owner along with the title of ownership of the device.

Ogrzewacz pokojowy HYDROFIRE 2.0 jest wykonywany zgodnie z dokumentacją techniczną przechowywaną przez:

DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 room heater has been manufactured according to technical documentation kept by:

DEFRO R. Dziubela spółka komandytowa, ul. Powiatowa 111A, 26-067 Ruda Strawczyńska.

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Mariusz Dziubela

Name of the person authorised to compile the technical documentation:

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji zgodności w imieniu producenta: Robert Dziubela

Name and signature of the person authorised to compile a declaration of conformity on behalf of the manufacturer:

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym oznakowanie zostało naniesione: 23

Two last digits of the year of marking:

Ruda Strawczyńska, dn. 19.01.2026r.

miejsce i data wystawienia
place and date of issue


Robert Dziubela
komplementariusz / general partner

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować Państwa, że dokładamy wszelkich starań, aby jakość naszych wyrobów spełniała restrykcyjne normy i gwarantowała bezpieczeństwo użytkowania. Wszystkie urządzenia produkowane są zgodnie z wymaganiami odpowiednich dyrektyw UE i posiadają Znak Bezpieczeństwa CE potwierdzony Deklaracją Zgodności WE.



Bardzo ważna jest dla nas Państwa opinia o działaniach naszej firmy. Będziemy wdzięczni za wszelkie uwagi i propozycje z Państwa strony dotyczące produkowanych przez nas urządzeń oraz sposobu obsługi przez naszych Partnerów oraz Serwis.

DEFRO R. Dziubeła sp.k

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy dokonania wyboru wysokiej jakości produktu firmy DEFRO, który na długo zapewni bezpieczeństwo i niezawodność użytkowania.

Jako Klienci naszej firmy możecie Państwo zawsze liczyć na pomoc Centrum Serwisowego DEFRO, który jest przygotowany do zapewnienia stałej sprawności Waszego urządzenia.

Prosimy przeczytać z uwagą poniższe wskazówki, których przestrzeganie jest warunkiem prawidłowego i bezpiecznego funkcjonowania urządzenia.

- Należy uważnie przeczytać Instrukcję obsługi - można w niej znaleźć przydatne uwagi odnoszące się do prawidłowego użytkowania urządzenia.
- Należy sprawdzić kompletność dostawy oraz czy urządzenie w czasie transportu nie uległo uszkodzeniu.
- Należy porównać dane z tabliczki znamionowej z kartą gwarancyjną.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić czy podłączenie do przewodu kominowego jest zgodne z zaleceniami niniejszej instrukcji oraz odpowiednich przepisów krajowych.

Podczas eksploatacji urządzenia należy przestrzegać podstawowych zasad użytkowania. Zabrania się otwierania drzwiczek podczas pracy urządzenia.

W razie konieczności interwencji należy zawsze zwracać się do Centrum Serwisowego DEFRO lub Autoryzowanego Serwisu DEFRO, gdyż jako jedyni, posiadają oni oryginalne części zamienne i są właściwie przeszkoleni w zakresie montażu i eksploatacji urządzeń DEFRO.

Dla Państwa bezpieczeństwa i komfortu użytkowania urządzenia prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi oraz odesłanie prawidłowo wypełnionej kopii Karty Gwarancyjnej na adres:

✉ DEFRO R. Dziubeła sp.k. - Centrum Serwisowe
ul. Powiatowa 111A
26-067 Ruda Strawczyńska

✉ serwis@defro.pl

Odesłanie Karty Gwarancyjnej pozwoli nam zarejestrować Państwa w naszej bazie użytkowników produktów DEFRO oraz zapewnić szybką obsługę serwisową.

Nieodesłanie lub odesłanie nieprawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej i poświadczenia o jakości i kompletności urządzenia w terminie dwóch tygodni od daty instalacji, lecz nie dłużej niż sześć miesięcy od daty zakupu **skutkuje utratą gwarancji!** Wiąże się to z opóźnieniem w wykonywaniu napraw oraz koniecznością **pokrycia kosztów** wszystkich napraw i dojazdu serwisu.

Dziękujemy za zrozumienie
Z wyrazami szacunku

DEFRO R. Dziubeła sp.k.

Treść niniejszej Instrukcji Obsługi jest własnością DEFRO R. Dziubeła sp.k.
Jakiegolwiek powielanie, kopiowanie, publikowanie treści niniejszej Instrukcji bez wcześniejszej, pisemnej zgody DEFRO R. Dziubeła sp.k. jest zabronione

SPIS TREŚCI

1.	INFORMACJE.....	5
2.	PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	5
2.1.	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	5
2.2.	Ostrzeżenia dotyczące obsługi.....	6
3.	PRZEZNACZENIE.....	6
4.	CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA	6
4.1.	Budowa.....	6
4.2.	Dane Techniczne.....	8
4.3.	Wypożażenie.....	9
4.4.	Parametry paliwa	9
4.5.	Części zamienne	10
5.	TRANSPORT ORAZ INSTALACJA.....	10
5.1.	Transport i przechowywanie.....	10
5.2.	Otoczenie robocze.....	10
5.3.	Podłączenie do zewnętrznego wlotu powietrza.....	11
5.4.	Instalacja do przewodu kominowego.....	12
5.5.	Instalacja w systemie centralnego ogrzewania.....	13
6.	OBSŁUGA I EKSPLOATACJA.....	15
6.1.	Uwagi wstępne.....	15
6.2.	Napełnianie wodą zespołu wodnego	15
6.3.	Pierwsze uruchomienie oraz eksploatacja	15
6.4.	Wygaszanie	16
6.5.	Korozja niskotemperaturowa	17
7.	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	17
7.1.	Zespół wodny.....	17
7.2.	Podstawowa obsługa i czyszczenie przez użytkownika	17
7.2.1.	Czyszczenie przed każdym uruchomieniem	17
7.2.2.	Czyszczenie szyby	17
7.2.3.	Drzwi / uszczelki	18
7.2.4.	Komora paleniskowa	18
7.2.5.	Przewód kominowy.....	19
7.3.	Okresowy przegląd przez autoryzowany serwis.....	19
7.4.	Zakończenie użytkowania	19
8.	ROZWIĄZYWANIE EWENTUALNYCH PROBLEMÓW	19
9.	POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA POŻARU PRZEWODU KOMINOWEGO (ZAPALENIA SIĘ SADZY W KOMINIE).....	19
10.	LIKWIDACJA PO UPŁYWIE ŻYWOTNOŚCI	20
11.	UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA OGRZEWACZA POKOJOWEGO	20

1. INFORMACJE

Instrukcja obsługi stanowi integralną i istotną część produktu, i będzie musiała zostać przekazana użytkownikowi również w przypadku przekazania własności. Należy się z nią uważnie zapoznać i zachować ją na przyszłość, ponieważ wszystkie uwagi w niej zawarte dostarczają ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podczas montażu, eksploatacji i konserwacji.

Montaż ogrzewacza musi zostać przeprowadzony zgodnie z obowiązującymi normami kraju przeznaczenia, według wskazówek producenta i przez wykwalifikowany personel. Niewłaściwy montaż urządzenia może być powodem obrażeń u osób i zwierząt oraz szkód na rzeczach, za które producent nie jest odpowiedzialny.

Ogrzewacz pokojowy może być wykorzystany wyłącznie do celu, dla którego został jednoznacznie przewidziany. Jakiegokolwiek inne użycie należy uważać za niewłaściwe i w konsekwencji niebezpieczne.

W przypadku błędów podczas montażu, eksploatacji lub prac konserwacyjnych, spowodowanych nieprzestrzeganiem obowiązującego prawodawstwa, przepisów lub instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji (lub innych, dostarczonych przez producenta), producent uchyli się od jakiegokolwiek odpowiedzialności kontraktowej lub poza kontraktowej za powstałe szkody i gwarancja dotycząca urządzenia traci ważność.

Wszystkie ilustracje, rysunki i zdjęcia mają charakter poglądowy.

Wersje publikacji

W związku ze stałym udoskonalaniem produktu, DEFRO zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej publikacji bez uprzedniego powiadomienia.

Treść niniejszej Instrukcji Obsługi jest własnością DEFRO. Jakiegokolwiek powielanie, kopiowanie, publikowanie treści niniejszej Instrukcji Obsługi bez wcześniejszej, pisemnej zgody DEFRO jest zabronione.

Przechowywanie instrukcji oraz sposób przeglądania jej treści

Zalecamy dbać o niniejszą instrukcję i przechowywać ją w łatwo i szybko dostępnym miejscu. W przypadku zagubienia, zniszczenia lub uszkodzenia niniejszej instrukcji należy wnieść o uzyskanie jej kopii w punkcie sprzedaży produktu lub bezpośrednio u Producenta, podając dane identyfikacyjne wyrobu. Wszystkie ważniejsze informacje zawarte w instrukcji obsługi wyróżnione są „tłustym drukiem” oraz opatrzone znakami mającymi na celu zwrócenie uwagi użytkownika na zagrożenia, które mogą wystąpić podczas pracy ogrzewacza. Poniżej objaśnione są stosowane w tekście symbole:



Niebezpieczeństwo!

Symbol ostrzegawczy wskazujący na bezpośrednie zagrożenie zdrowia i życia! Nieprzestrzeganie zaleceń oznaczonych w ten sposób i nieprawidłowa obsługa mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



Niebezpieczeństwo!

Symbol ostrzegawczy wskazujący na niebezpieczeństwo związane z napięciem elektrycznym. Niewłaściwa instalacja i nieprawidłowe podłączenie elektryczne może stanowić zagrożenie życia wskutek porażenia prądem.



Uwaga!

Symbol ostrzegawczy nakazujący uważne przeczytanie ze zrozumieniem podanej informacji, do której się odnosi. Nieprzestrzeganie tego typu zaleceń może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia i narazić na niebezpieczeństwo samego użytkownika lub środowisko.



Niebezpieczeństwo!

Symbol ostrzegawczy wskazujący na zagrożenie zdrowia! Nieprzestrzeganie zaleceń wyróżnionych w ten sposób może doprowadzić do pożaru lub poparzenia.



Wskazówka!

Symbol informacyjny. Oznaczono w ten sposób pożyteczne informacje i wskazówki.

2. PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

2.1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



- Postanowienia krajowe i lokalne powinny być spełnione.
- Urządzenie należy instalować zgodnie z normami prawnymi obowiązującymi w danym miejscu, regionie lub kraju.
- Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i niezbędnej wiedzy, o ile nie dokonują one obsługi pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dla właściwego użytkowania urządzenia a także celem zapobieżenia wypadkom, zawsze należy przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi.
- Obsługę oraz regulację powinny wykonywać osoby dorosłe. Błędy lub niewłaściwe ustawienia mogą spowodować powstanie sytuacji niebezpiecznej i/lub nieprawidłowe działanie.
- Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek operacji, użytkownik (lub dowolna osoba podejmująca obsługę urządzenia) powinien przeczytać ze zrozumieniem całą treść niniejszej instrukcji.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie uważane jest za niewłaściwe, a w konsekwencji niebezpieczne.
- Urządzenia nie należy używać jako drabiny czy przedmiotu do opierania się.
- Przed instalacją urządzenia należy się upewnić, czy podłoże wytrzyma nacisk urządzenia, biorąc pod uwagę jego wagę.
- Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację oraz dopływ powietrza
- W przypadku zakłóceń w funkcjonowaniu, urządzenie można ponownie rozpać dopiero po usunięciu zaistniałego problemu i doprowadzeniu do pierwotnego stanu.
- Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie produktu oraz zwalnia firmę DEFRO od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.
- Wszelkiego rodzaju modyfikacje lub wymiana części urządzenia na komponenty nieoryginalne bez uzyskania autoryzacji może stwarzać zagrożenie dla operatora, a także zwalnia firmę DEFRO od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej oraz karnej.
- Nieprawidłowa instalacja lub konserwacja (niezgodna z treścią niniejszej instrukcji), może spowodować obrażenia osób, zwierząt lub szkody materialne. Firma DEFRO jest wówczas zwolniona od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej lub karnej.
- Część powierzchni urządzenia jest bardzo gorąca (drzwiczki, uchwyt, szyba, rury odprowadzające spaliny, itd.). Należy więc unikać bezpośredniego kontaktu z takimi elementami bez odpowiedniego ubioru ochronnego lub odpowiednich środków ochrony, jak na przykład rękawic żaroodpornych.
- Nie dotykać szyby, kiedy urządzenie się rozgrzeje.
- Nie dopuszczać dzieci w pobliże urządzenia, gdy jest ono włączone, ponieważ każda rozgrzana powierzchnia może spowodować oparzenia.

- Zabrania się uruchamiania urządzenia, gdy drzwiczki są otwarte lub pęknięta jest szyba.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać ani suszyć bielizny. Ewentualne suszarki do rozwieszania bielizny lub tym podobne powinny być ustawiane w odpowiedniej odległości od urządzenia - niebezpieczeństwo pożaru.
- W razie zapalenia się przewodu kominowego należy absolutnie nie otwierać drzwiczek. Następnie należy powiadomić właściwe służby.
- Całkowicie zabrania się używania cieczy łatwopalnych do rozpalamia urządzenia.
- Należy zachować minimalne odległości od materiałów palnych, podane w pkt. 5.2. niniejszej instrukcji obsługi.
- Jeżeli podłoże, na którym stoi urządzenie, wykonane jest z materiałów łatwopalnych, takich jak parkiet czy wykładzina, należy umieścić pod urządzeniem niepalną płytę ochronną. Płyta ta powinna zabezpieczać obszar wokół urządzenia zgodnie z odległościami podanymi w tabeli nr 3, ale nie mniej niż 500 mm przed otworem paleniska oraz 300 mm po bokach i z tyłu urządzenia.

2.2. Ostrzeżenia dotyczące obsługi



- W razie awarii lub nieprawidłowego działania urządzenie należy wyłączyć.
- Paliwo używane w urządzeniu musi spełniać warunki opisane w niniejszej instrukcji.
- Wewnętrznych części urządzenia nie należy myć wodą.
- Nie dopuszczać do kontaktu z wodą, a przede wszystkim nie myć, wszelkich powłok lakierowanych przed ich utwardzeniem. Powłoka nowych urządzeń nie jest powłoką antykorozyjną, farba żaroodporna zyskuje swoje właściwości ochronne dopiero po utwardzeniu pod wpływem ciepła (po kilku rozpaliaciach).
- Nie należy wystawiać ciała na działanie gorącego powietrza przez długi okres czasu. Nie należy nagrzewać zbytnio pomieszczenia, w którym się przebywa, i w którym zainstalowane jest urządzenie. Może to mieć niekorzystny wpływ na kondycję fizyczną, a także stać się przyczyną problemów zdrowotnych.
- Urządzenie należy instalować w pomieszczeniach z zabezpieczeniem przeciwpożarowym i wyposażonych we wszelkie wymagane elementy, takie jak zasilanie (w powietrze), odprowadzanie spalin oraz gaśnicę przeciwpożarową.
- Urządzenie oraz okładziny z ceramiki należy przechowywać w pomieszczeniach pozbawionych wilgoci, nie mogą być one wystawione na szkodliwe działanie czynników atmosferycznych.
- Nie zaleca się stawiać korpusu urządzenia bezpośrednio na posadzce, a jeśli ta ostatnia wykonana jest z materiału łatwopalnego, należy ją odpowiednio odizolować.
- W celu ułatwienia ewentualnych interwencji przez personel techniczny, nie należy umieszczać urządzenia wewnątrz zamkniętych przestrzeni oraz tuż przy ścianach, co może również zakłócić pobór powietrza.
- Należy zawsze upewnić się i sprawdzić czy drzwi komory spalania są szczelnie zamknięte podczas gdy urządzenie pracuje.
- Urządzenie zużywa tyle powietrza, ile jest konieczne do procesu spalania. Wymaga podłączenia do poboru powietrza z zewnątrz, odpowiednią rurą, poprzez króciec poboru powietrza.

INFORMACJE DODATKOWE



- W razie jakichkolwiek trudności należy zwrócić się do punktu sprzedaży lub wykwalifikowanego personelu autoryzowanego przez firmę DEFRO, a w razie konieczności naprawy należy zażądać oryginalnych części zamiennych.
- Należy stosować wyłącznie paliwo o właściwościach zgodnych z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi.
- Okresowo należy sprawdzać i czyścić przewody odprowadzania spalin (łącznik do przewodu kominowego)
- Należy starannie przechowywać niniejszą instrukcję, ponieważ powinna ona być dostępna przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży urządzenia lub odstąpienia go innemu użytkownikowi należy zawsze upewnić się, czy do produktu załączono instrukcję.
- W razie jej zagubienia należy wnioskować o nową kopię w autoryzowanym punkcie sprzedaży lub w firmie DEFRO.



Czytać i stosować instrukcję obsługi.



Stosować wyłącznie zalecane paliwa.

3. PRZEZNACZENIE

Ogrzewacz pomieszczeń DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 dedykowany jest do spalania drewna liściastego (preferowana brzoza) o wilgotności poniżej 20%. Służy do ogrzewania domów i przestrzeni, w których jest zainstalowany. Może być również stosowane jako dodatkowe źródło energii cieplnej.

Ogrzewacz DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0, klasyfikowany jest jako urządzenie o okresowym spalaniu typu CA z zamkniętą komorą spalania.

Ogrzewacz pomieszczeń DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 wyposażony jest w zespół wodny, którego przeznaczeniem jest zasilanie systemu centralnego ogrzewania (system CO). Może pracować zarówno jako jedyne lub też jako dodatkowe źródło zasilania systemu CO.



Ogrzewacz pomieszczeń DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 z zespołem wodnym można eksploatować wyłącznie po podłączeniu do systemu CO i napełnieniu go wodą. Tylko wtedy zapewnione jest odpowiednie odprowadzanie ciepła. Eksploatacja urządzenia bez wody i poza systemem CO skutkuje utratą gwarancji.

4. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

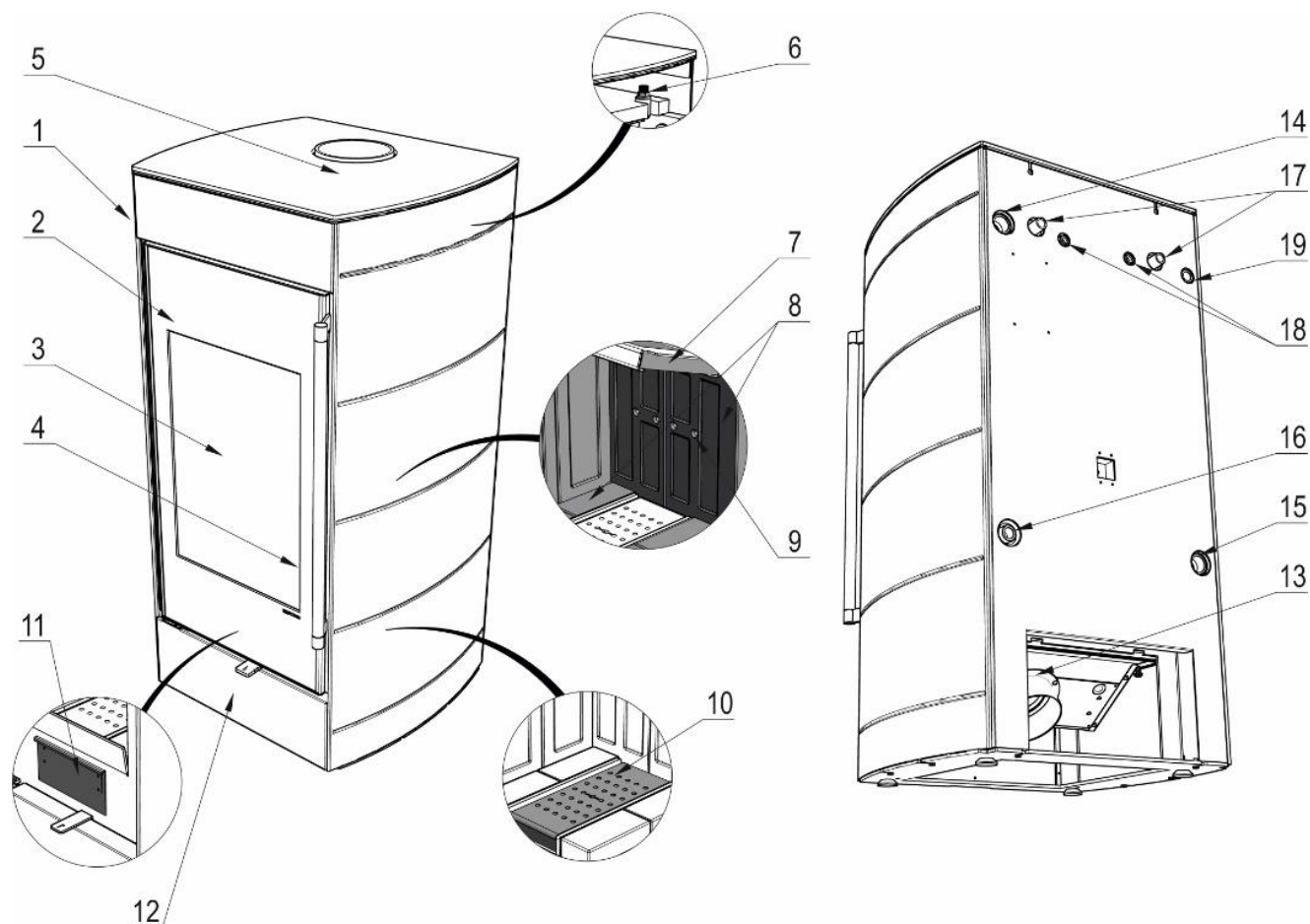
4.1. Budowa

Korpus ogrzewacza - ściany mające kontakt z ogniem - wykonany jest z blachy stalowej, a komora paleniskowa wyłożona jest ceramicznymi okładzinami. Korpus obudowany jest panelami z blachy stalowej pokrytej farbą proszkową.

Ładunek paliwa do komory spalania odbywa się przez drzwiczki (2) ładownicze wyposażone w szybę żaroodporną (3). Palenisko ogrzewacza wyposażono w ruszt poziomy (10). Popiół ze spalonego paliwa opada do stalowej kasety (11). Nad rusztem, w górnej części komory spalania zamocowany jest ceramiczny deflektor (7). Dalej spaliny przepływają pomiędzy opłomkami kierując się do pionowego czopucha (5). Regulacja ilości powietrza pierwotnego i wtórnego znajduje się z przodu obudowy urządzenia (12).

Powietrze do spalania paliwa pobierane jest za pośrednictwem króćca (13) do skrzyni umieszczonej pod kasetą na popiół. Powietrze wtórne doprowadzane jest czterema otworami z tyłu komory paleniskowej.

Komora spalania obudowana jest zespołem wodnym, który odbiera znaczną część ciepła i przekazuje do znajdującej się w nim wody. Część powietrza otoczenia ogrzewana jest bezpośrednio przez palenisko za pośrednictwem szyby oraz przez zespół wodny w górnej części ogrzewacza. Urządzenie posiada tzw. zamkniętą komorę spalania.



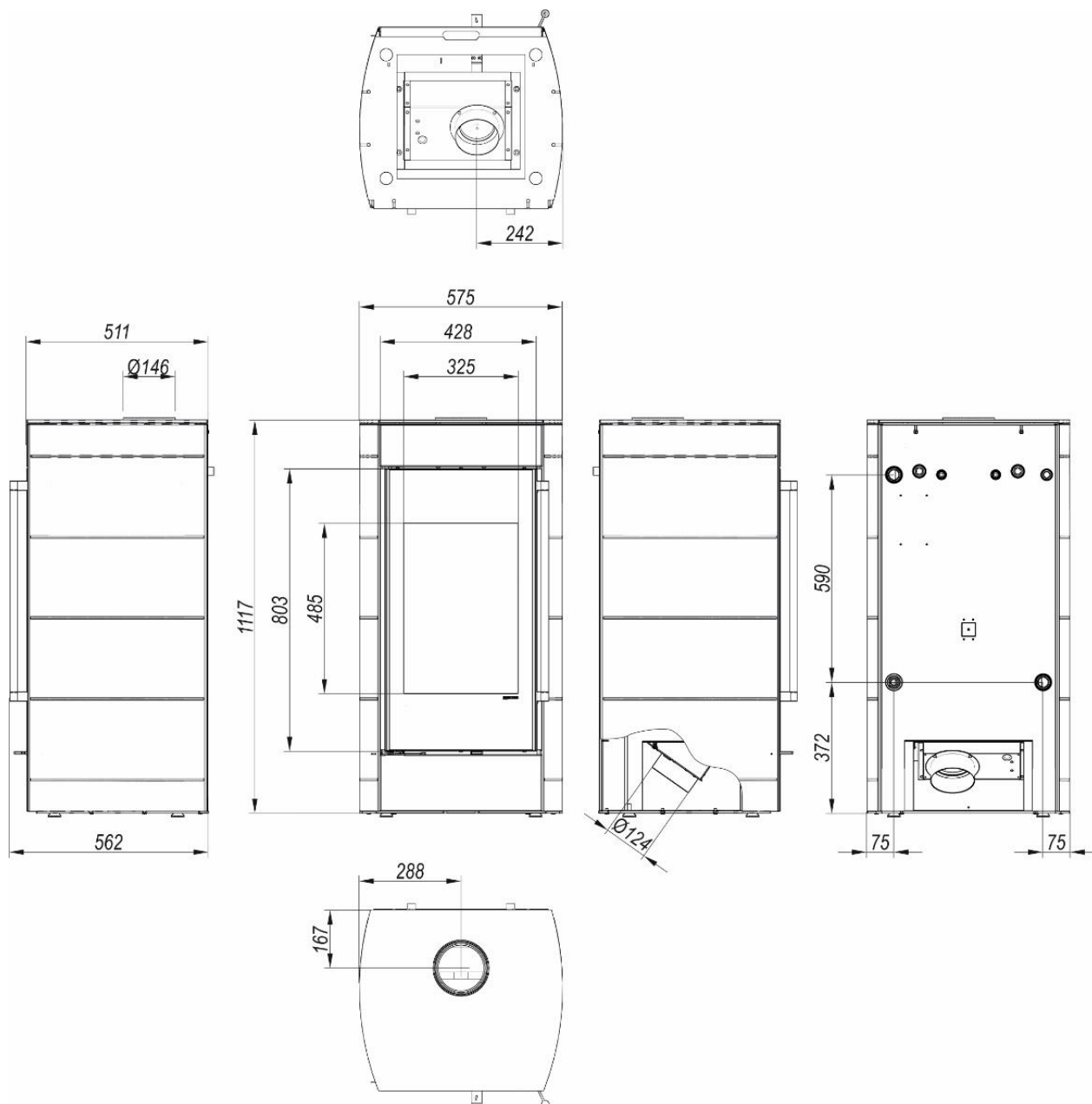
Rysunek 1. Budowa ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0

1- obudowa, 2- drzwi, 3-szyba, 4-uchwyt, 5-czopuch, 6-odpowietrznik, 7-deflektor spalin z wermikulitu, 8-ceramiczne okładziny komory paleniskowej, 9-otwory systemu dopalania spalin, 10-ruszt, 11-pojemnik na popiół, 12-suwak regulacji dopływu powietrza, 13-czerpnia powietrza, 14-króciec zasilający, 15-króciec powrotny, 16-króciec spustowy, 17-wlot/wylot węzownicy schładzającej, 18-tuleje montażowe czujników temperatury, 19-króciec 1/2"

4.2. Dane Techniczne

Tabela 1. Dane techniczne ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0

Parametry		j.m.	DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0
Nominalna moc cieplna		kW	9,0
Nominalna moc cieplna przekazywana do pomieszczenia		kW	1,5
Nominalna moc cieplna przekazywana do wody		kW	7,5
Sprawność urządzenia przy nominalnej mocy cieplnej		%	84,3
Sezonowa sprawność urządzenia do ogrzewania pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej		%	74
Wskaźnik efektywności energetycznej EEI			112
Emisje przy zawartości O ₂ 13% przy mocy nominalnej	CO	mg/m ³	≤1500
	NOx		≤200
	OGC		≤120
	pył		≤40
Temperatura spalin na wylocie przy nominalnej mocy cieplnej		°C	294
Przepływ masowy spalin przy nominalnej mocy cieplnej		g/s	6,9
Całkowity poziom nieszczelności		m ³ /h	2,9
Minimalny ciąg kominowy przy nominalnej mocy cieplnej		Pa	12
Klasa komina			T400 G
Zdolność do przenoszenia obciążeń		kg	100
Dopuszczalne maksymalne ciśnienie robocze wody		bar	2
Pojemność wodna		l	33
Średnica czopucha		mm	146
Średnica króćca poboru powietrza		mm	125
Masa urządzenia		kg	~205
Zalecana długość polan		mm	250 (2 szczapy)
Zalecany załadunek dla czasu palenia			2,0 kg / 47 min
Typ paliwa			I (drewno brzoza)
Rodzaj ogrzewacza			o okresowym spalaniu (INT)
Typ urządzenia			CA



Rysunek 2. Wymiary (w mm) ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0

4.3. Wyposażenie

Ogrzewacz pokojowy dostarczany jest w stanie zmontowanym na palecie w opakowaniu foliowym. W zakres dostawy mogą wchodzić dodatkowe elementy i podzespoły, zgodnie z zamówieniem użytkownika. Elementy stanowiące wyposażenie wyszczególnione są w tabeli poniżej.

Tabela 1. Wyposażenie ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0

Wyposażenie standardowe	j.m.	ilość
Instrukcja obsługi ogrzewacza	szt.	1
Książka gwarancyjna ogrzewacza	szt.	1
Ceramiczne okładziny komory paleniskowej	kpl.	1
Gąbka DH	szt.	1
Rączka do wyjmowania rusztu	szt.	1
Zaślepka maskująca górny króciec czopucha	szt.	1
Rękawica ochronna	szt.	1

Wyposażenie dodatkowo płatne	j.m.	
Dodatkowa trzecia szyba	szt.	1
Termostat bezpieczeństwa STB z przepustnicą	szt.	1
Klamka czarna metalowa	szt.	1

4.4. Parametry paliwa

Ogrzewacz jest przeznaczony do opalania drewnem drzew liściastych (preferowana brzoza) sezonowanym w odpowiednich warunkach przez co najmniej 2 lata. Niedopuszczalne jest palenie drewnem mokrym (intensywne brudzenie się kominka i emisja sadzy oraz obniżenie wydajności energetycznej urządzenia).

Parametry paliwa:

- Wartość opałowa >15000 kJ/kg
- Zawartość wilgoci <20%
- Zalecana długość polan: zgodnie z tabelą nr 1

Zabronione jest stosowanie wszystkich innych paliw, min. węgla, drewna drzew iglastych, drewna drzew tropikalnych oraz wszelkich paliw płynnych.

Zabronione jest palenie wszelkich rodzajów śmieci jak i odpadów drzewnych. Opalanie materiałami niedopuszczalnymi może spowodować uszkodzenie ogrzewacza oraz zagrożenie dla życia i zdrowia użytkowników (trujące spaliny substancji chemicznych).



Stosowanie paliwa złej jakości lub niezgodnego z powyższymi zaleceniami powoduje nieprawidłowości w działaniu urządzenia, a w konsekwencji może doprowadzić do utraty gwarancji i zrzeczenia się odpowiedzialności za produkt.

Ogrzewacz pomieszczeń nie jest ogrzewaczem do spalania odpadków i nie mogą być w nim spalane zabronione paliwa

Drewno powinno być sezonowane przynajmniej 2 lata. Palenie mokrym drewnem, które charakteryzuje niska wartość opałowa, obniża sprawność, powoduje szybsze osadzanie się sadzy i niekorzystnie wpływa na żywotność urządzenia.

Nie zaleca się stosowania jako paliwa drewna z drzew iglastych oraz drzew zażywczych. Powoduje to intensywne zakopcenie oraz konieczność częstszego czyszczenia urządzenia oraz przewodu kominowego.

Zabrania się spalania węgla, drewna z drzew tropikalnych, produktów chemicznych, paliw płynnych np. olej, alkohol, benzyna, naftalina, płyt laminowanych, impregnowanych itp., papieru, kartonazy, starych ubrań, śmieci.

Nie należy przekraczać zalecanej ilości załadowanego paliwa, gdyż może to powodować przegrzanie urządzenia.

DEFRO R. Dziubeła sp.k. nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub nieprawidłowe spalanie powstałe wskutek użytkowania niewłaściwego paliwa.

4.5. Części zamienne

W celu uzyskania informacji na temat dostępności części zamiennych do ogrzewacza lub zapytania o możliwość serwisu urządzenia, prosimy o kontakt z Centrum Serwisowym DEFRO lub Autoryzowanym Serwisem DEFRO.



DEFRO R. Dziubeła sp.k.
Centrum Serwisowe
ul. Powiatowa 111A
26-067 Ruda Strawczyńska



serwis@defro.pl

5. TRANSPORT ORAZ INSTALACJA

5.1. Transport i przechowywanie

Ogrzewacz pomieszczeń dostarczany jest w stanie zmontowanym na palecie w opakowaniu foliowym. Zaleca się, aby w takim stanie opakowania ogrzewacz przetransportować jak najbliżej miejsca docelowego montażu, co zminimalizuje możliwość uszkodzenia obudowy urządzenia.

Wszystkie pozostałości opakowania należy usunąć tak, aby nie powodowały zagrożenia dla ludzi i zwierząt.



Sznur transportowy zabezpieczający ceramikę przed uszkodzeniem podczas transportu należy po zainstalowaniu urządzenia usunąć.

Do podnoszenia i opuszczania ogrzewacza należy używać odpowiednich podnośników. Przed przewożeniem ogrzewacza powinno się zabezpieczyć go przed przesunięciami i przechyłami na platformie pojazdu za pomocą pasów, klinów lub kłoców drewnianych.



Ogrzewacz pomieszczeń należy transportować w pozycji pionowej!

Ogrzewacz należy przechowywać w pomieszczeniach nieogrzewanych, koniecznie zadaszonych i wentylowanych.

DEFRO
home

Przed instalacją należy sprawdzić kompletność dostawy i jej stan techniczny oraz **usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe!**

5.2. Otoczenie robocze



Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym przepisów odnoszących się do norm krajowych i europejskich.

W Polsce warunki te reguluje:

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. nr 75 z 2002 roku poz. 690 z późniejszymi zmianami).
- PN-EN 16510-1 Mieszkalniowe urządzenia spalające paliwo stałe Część 1: Wymagania ogólne i metody badań.

Ogrzewacz należy zainstalować w odpowiednim miejscu umożliwiającym otwieranie drzwi i przeprowadzanie zwyczajnych prac konserwacyjnych. Otoczenie powinno być:

- przystosowane do warunków działania,
- wyposażone w zasilanie elektryczne 230V/50Hz,
- posiadające odpowiedni system odprowadzania spalin,
- wyposażone w system wentylacji zewnętrznej,
- wyposażone w instalację uziemienia posiadającą certyfikat CE.

Aby zapewnić prawidłowe działanie ogrzewacza należy zagwarantować odpowiedni dopływ powietrza wymaganego do spalania i wentylacji zgodnie z normami instalacyjnymi oraz normami obowiązującymi w danym kraju. Należy przyjąć, że na spalanie 1 kg drewna potrzeba ~8 m³ powietrza. Kubatura pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie powinna wynikać ze wskaźnika 4m³ na 1 kW nominalnej mocy cieplnej, lecz nie może być mniejsza niż 30 m³.



W przypadku zastosowania kilku urządzeń w jednym pomieszczeniu, zapotrzebowanie powietrza do spalania musi być zapewnione indywidualnie dla każdego z nich.

Ogrzewacz powinien być ustawiony na podłożu o odpowiedniej nośności. Zgodnie z Polskimi Normami każdy metr kwadratowy stropu w budynku jednorodzinnym, musi przenieść obciążenie 150 kg. Przed przystąpieniem do montażu należy zweryfikować nośność konstrukcji, uwzględniając ciężar urządzenia oraz powierzchnię jego podstawy. Jeżeli ten warunek jest spełniony, ogrzewacz produkowany przez DEFRO można instalować bez konieczności wzmocnienia stropu.

Niemniej jednak, w przypadku braku pewności co do konstrukcji stropu lub jeżeli nośność stropu jest niewystarczająca, należy bezwzględnie skontaktować się z konstruktorem budowlanym, aby wzmocnić strop lub wykonać specjalną konstrukcję rozkładającą masę na większą powierzchnię.



Posadzka w pomieszczeniu, w którym ma być zainstalowany ogrzewacz, powinna być odpowiednio wymiarowana, aby mogła utrzymać ciężar.

Prawidłowe ustawienie ogrzewacza jest niezbędne, aby otrzymać satysfakcjonujący poziom ogrzania lokalu mieszkalnego oraz bezpieczeństwo użytkownika. Minimalne odległości ścian i powierzchni urządzenia do materiałów palnych podano w tabeli 3.

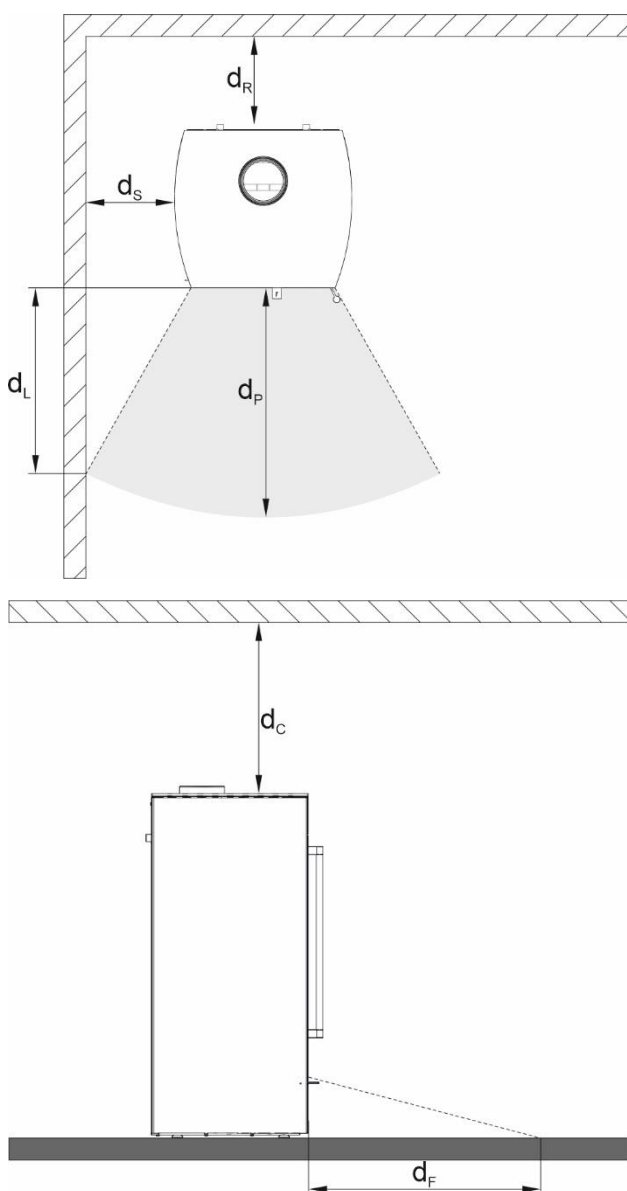


Promieniowanie, zwłaszcza przez szklane powierzchnie, może spowodować zapalenie się palnych przedmiotów otaczających urządzenie.

Tabela 3. Bezpieczeństwo pożarowe

Minimalna odległość do materiału palnego:	j.m.	DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0
ściany tylnej d_R	mm	100
ścian bocznych d_S	mm	500
powierzchni górnej do stropu d_C	mm	>750
ściany przedniej d_P	mm	1500
ściany przedniej w dolnym przednim obszarze promieniowania d_F	mm	600
ściany przedniej w bocznym przednim obszarze promieniowania d_L	mm	500
powierzchni dolnej d_B	mm	wymagane podłoże niepalne

Odległość urządzenia od ścian wykonanych z materiałów niepalnych powinna wynosić minimum 80 mm.



Rysunek 3. Odległości do materiałów palnych

W przypadku braku możliwości zachowania wskazanych wyżej odległości, należy zastosować środki technologiczne oraz budowlane celem uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka pożaru.



W przypadku podłogi wykonanej z łatwopalnych materiałów należy przygotować płaszczyznę chroniącą podłogę oraz wykonać zabezpieczenie zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju.

Pomieszczenie, w którym zainstalowany jest ogrzewacz wymaga skutecznej wentylacji, niezbędnej do usuwania wilgoci, dwutlenku węgla oraz innych zanieczyszczeń. Wentylację można zapewnić, wykonując stałe otwory wentylacyjne w ścianie wychodzącej na zewnątrz lub stosując indywidualne bądź zbiorcze przewody wentylacyjne.

W tym celu w ścianie zewnętrznej w pobliżu urządzenia należy wykonać otwór przełotowy o wolnym przekroju 100 cm² (otwór o średnicy 12 cm lub kwadrat 10 x 10 cm), zabezpieczony kratką po stronie wewnętrznej i na zewnątrz.

Poza tym wlot powietrza powinien być:

- połączony bezpośrednio z pomieszczeniem, w którym przewidziano instalację urządzenia
- zabezpieczony kratką, siatką metalową lub odpowiednią osłoną nie ograniczającą minimalnego przekroju,
- umieszczony tak, aby niemożliwe było zatkanie go,
- umieszczony z zachowaniem odpowiednich odległości zapobiegających zawirowywaniu powietrza (np. w stosunku do okien).



Wentylatory wyciągowe działające w tym samym pomieszczeniu lub przestrzeni co urządzenie mogą powodować problemy

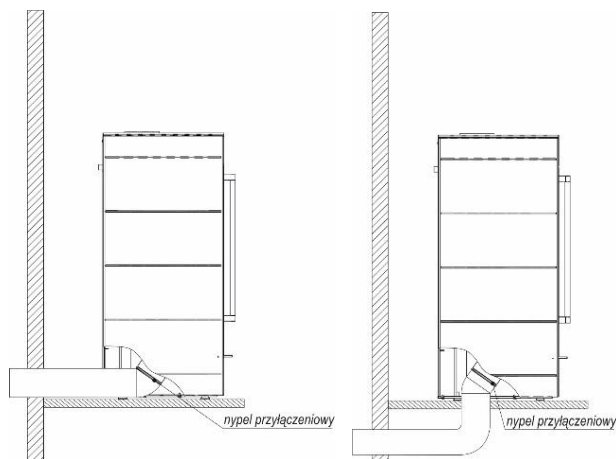
Niedozwolony jest montaż urządzenia w:

- miejscach o dużej wilgotności (np. pralnie, sauny, łazienki)
- pomieszczeniach bez okien i wentylacji,
- systemach wentylacyjnych, w których ciśnienie jest niższe niż -15 Pa.
- pomieszczeniach o kubaturze mniejszej niż określona w przepisach
- pomieszczeniach z przechowywanymi łatwopalnymi materiałami np. garderobach

5.3. Podłączenie do zewnętrznego wlotu powietrza

DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 jest urządzeniem z zamkniętą komorą spalania, które pobiera powietrze niezbędne do procesu spalania bezpośrednio z zewnątrz budynku za pomocą specjalnego przewodu doprowadzającego powietrze. Średnica tego przewodu powinna być równa lub większa od średnicy króćca przyłączeniowego (króćca poboru powietrza) danego urządzenia podanej w tabeli nr 1. Wlot powietrza zewnętrznego powinien znajdować się nad gruntem, być zabezpieczony siatką ochronną i oddalony od wylotu spalin. Podczas pracy i czyszczenia kratki powietrznej przepustnica odcinająca powinna być otwarta.

Ogrzewacz DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 oferuje dwa warianty podłączenia zewnętrznego wlotu powietrza: z tyłu lub od dołu ogrzewacza. Poniżej schematy przedstawiające dwa rodzaje podłączeń.



Rysunek 4. Podłączenie ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 do zewnętrznego wlotu powietrza.



Zabrania się stosowania mechanicznej wentylacji wyciągowej, gdy urządzenie nie jest podłączone do szczelnego zewnętrznego poboru powietrza.

5.4. Instalacja do przewodu kominowego

Ogrzewacz powinien być podłączony do indywidualnego przewodu kominowego (spalinowego). Minimalna wielkość ciągu kominowego powinna wynosić: 12 Pa.



W przypadku zbyt niskiego ciągu kominowego urządzenie nie może być eksploatowane.

Podczas wykonywania otworu na przeprowadzenie rury odprowadzającej spaliny należy uwzględnić ewentualne występowanie w pobliżu materiałów łatwopalnych. Jeśli otwór ma przechodzić przez ścianę drewnianą lub wykonaną z materiału wrażliwego na ciepło należy obowiązkowo zachować odległość minimalną od materiałów palnych zgodną z wartością podaną na etykiecie certyfikacji przewodu spalinowego.

W przypadku potrzeby, należy zastosować dodatkową izolację termiczną o grubości co najmniej 6 cm, wykonaną z materiałów o przewodności cieplnej nie większej niż 0,04 W/(m·K), aby zabezpieczyć elementy konstrukcyjne przed nadmiernym nagrzewaniem.

Ewentualnie zaleca się zastosowanie zaizolowanej rury przemysłowej, która może być używana również na zewnątrz, w celu uniknięcia powstawania skroplin.

Dla prawidłowego działania łącze pomiędzy ogrzewaczem a przewodem kominowym lub kanałem dymowym powinno być wykonane wg poniższych zaleceń:

- poziome odcinki muszą posiadać minimalne pochylenie 3% do góry,
- długość poziomego odcinka musi być minimalna i nie przekraczać 2/3 metra,
- ilość zmian kierunków łącznie z zastosowaniem elementu w kształcie "T" nie może przekraczać 4.

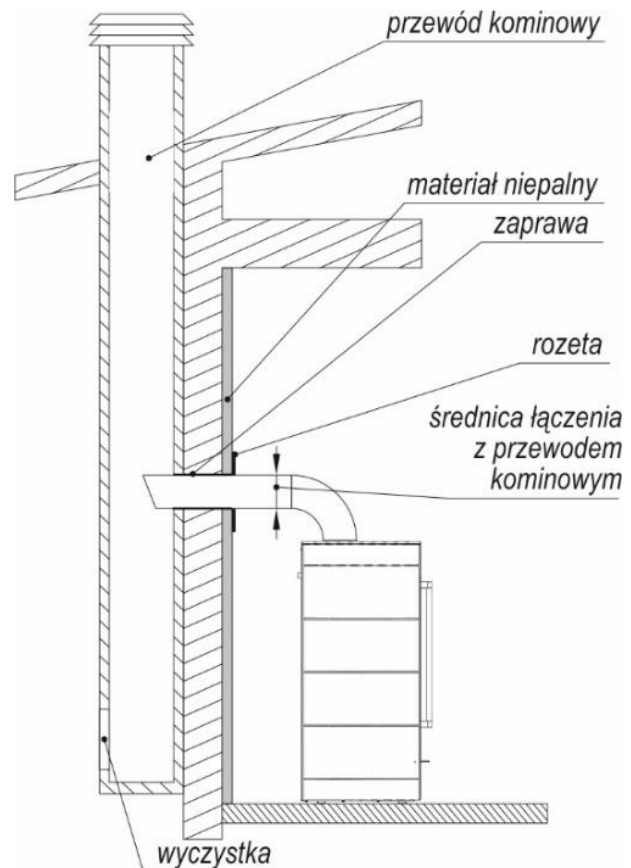
Komin lub pojedynczy kanał dymowy muszą spełniać następujące wymagania:

- być wytrzymałe na produkty spalania, nieprzemakalne i odpowiednio izolowane, zgodnie z warunkami zastosowania,

- być wykonane z materiałów wytrzymałych na zwyczajne naprężenia mechaniczne, ciepło, działanie produktów spalania i ewentualny kondensat,
- posiadać pionowy przebieg ze zmianą kierunku osi nieprzekraczającą 45°,
- być odpowiednio oddalone pustą przestrzenią lub odpowiednią izolacją od spalanych lub łatwopalnych materiałów,
- najlepiej posiadać okrągły przekrój wewnętrzny: kwadratowy lub prostokątny przekrój musi posiadać zaokrąglone naroża z promieniem nie mniejszym niż 20 mm,
- przekrój wewnętrzny musi być stały, wolny i niezależny,
- posiadać prostokątny przekrój z maksymalnym stosunkiem pomiędzy dwoma bokami równym 1,5.
- posiadać nasadę kominową o odpowiednim przekroju (nie mniejszym do podwojonego przekroju kominu lub przewodu spalinowego), która zabezpiecza przed przedostawianiem się deszczu i śniegu do systemu kominowego oraz zapewnia odprowadzanie spalin także w przypadku obecności wiatru.



Należy spełnić obowiązujące krajowe przepisy instalacyjne i budowlane. Prawidłowe działanie kominu należy sprawdzić zgodnie z EN 13384-2:2015+A1:2019 w zależności od indywidualnej sytuacji.



Rysunek 5. Podłączenie ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 do przewodu kominowego.



Instalacja do przewodu kominowego powinna zapewniać dostęp do czyszczenia łącznika, a cały system kominowy powinien być wyposażony w odpowiednie otwory rewizyjne zamknięte szczelnymi drzwiczkami.

Ze względu na wydzielanie się kondensatu także przewód kominowy powinien być odporny na jego działanie, dlatego zaleca się ceramiczne kminy systemowe lub kminy z wkładem kwasoodpornym.

5.5. Instalacja w systemie centralnego ogrzewania

Ogrzewacz wyposażony jest w zespół wodny umożliwiający pracę w systemie centralnego ogrzewania (CO). Zespół wodny wyposażony jest w zabezpieczający wymiennik ciepła (węzownica chłodząca), co umożliwia instalację zarówno w układzie otwartym jak i zamkniętym.

Podłączenie zespołu wodnego ogrzewacza należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami oraz przepisami, a szczególności zgodnie z poniższymi dokumentami:

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 marca 2009 r. W sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie;
- Norma PN-EN 12828:2014 Instalacje ogrzewcze w budynkach – Projektowanie wodnych instalacji centralnego ogrzewania;



Wykonana instalacja centralnego ogrzewania musi spełniać wymagania Polskiej Normy PN-91/B-02413 dotyczącej zabezpieczenia urządzeń ogrzewań wodnych systemu otwartego oraz naczyń zbiorczych.

W przypadku montażu ogrzewacza w innym kraju niż Polska należy zastosować odpowiednie przepisy i normy kraju przeznaczenia.

Przed instalacją urządzenia należy próbnie podłączyć zespół wodny do systemu CO, a następnie wprowadzić w systemie ciśnienie robocze w celu sprawdzenia szczelności. Ogrzewacz można zamontować po wykluczeniu jakiegokolwiek nieszczelności w zespole wodnym.

Na rysunkach nr 6. i 7. przedstawiono przykładowy schemat podłączenia zespołu wodnego ogrzewacza w systemie grzewczym.



Zabezpieczający wymiennik ciepła (węzownica zabezpieczająca) musi być podłączona do instalacji wodociągowej, która gwarantuje nieprzerwany dopływ wody, także w sytuacji braku zasilania prądem elektrycznym.

Zabezpieczający wymiennik ciepła służy wyłącznie do awaryjnego odbioru ciepła i nie może być wykorzystywany jako przepływowy użytkowy podgrzewacz wody!

Termiczne zabezpieczenie odpływu (6) jest zaworem, który na podstawie sygnału temperaturowego z czujnika (7) zostanie otwarty, gdy zostanie przekroczona bezpieczna temperatura pracy zespołu wodnego. Woda z instalacji wodnej przepływając przez wymiennik ciepła schładza zespół wodny obniżając w nim temperaturę wody z systemu CO, a następnie jest odprowadzana do kanalizacji.



W systemie niezbędne jest zainstalowanie zabezpieczenia termicznego, które nie dopuszcza do powrotu wody o temperaturze poniżej punktu rosy (55 °C). Brak takiego zabezpieczenia prowadzi do drastycznego spadku sprawności grzewczej oraz uszkodzenia urządzenia. Niedostosowanie się do zalecenia grozi utratą gwarancji.

W układzie zamkniętym niezbędne jest zainstalowanie zaworu bezpieczeństwa, którego zadaniem jest ochrona zespołu wodnego i instalacji przed przekroczeniem dopuszczalnego ciśnienia roboczego. Zawór powinien mieć nastawę fabryczną na 2 bar.

W sytuacji przekroczenia dopuszczalnego ciśnienia zawór bezpieczeństwa odprowadza nadmiar wody i pary przez przewód odprowadzający zmniejszając tym samym ciśnienie w instalacji. Z tego względu należy zapewnić bezpieczny odpływ wody i pary z zaworu bezpieczeństwa (np. do kanalizacji).

Miejsce zamontowania zaworu powinno być jak najbliżej źródła ciepła: można go zamontować bezpośrednio na wyjściu króćca zasilającego instalację.



Zaleca się stosowanie armatury zabezpieczającej tzw. grupy bezpieczeństwa, w skład której wchodzi zawór bezpieczeństwa, manometr i odpowietrznik.

Połączenia zespołu wodnego z systemem CO należy wykonać przy pomocy złączy gwintowanych lub kołnierзовych.

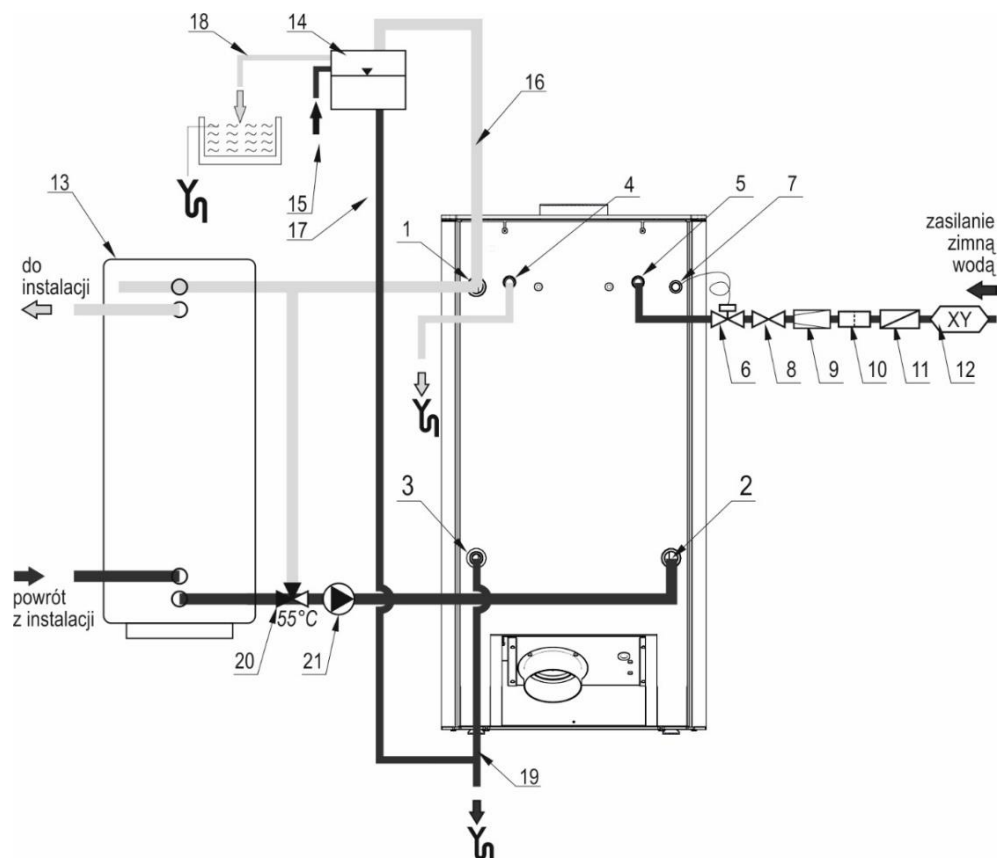


Zainstalowanie zespołu wodnego ogrzewacza poprzez wspawanie powoduje utratę gwarancji!!!

Montaż ogrzewacza należy powierzyć osobie lub firmie o właściwych kwalifikacjach i uprawnieniach.

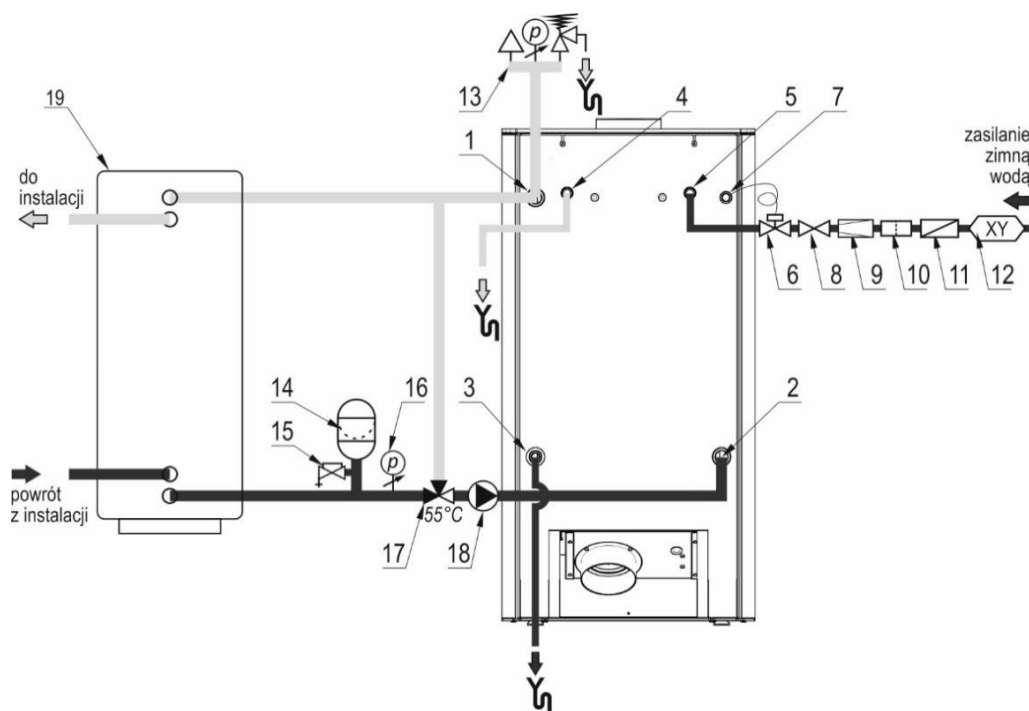
W interesie użytkownika leży dopilnowanie, by montaż dokonano zgodnie z obowiązującymi przepisami, a także by firma montująca udzieliła gwarancji na prawidłowość i dobrą jakość wykonanych robót, co powinno zostać potwierdzone pieczęcią i podpisem na karcie gwarancyjnej urządzenia.

Instalacja hydrauliczna zespołu wodnego ogrzewacza musi być wykonana zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami i przepisami regulującymi. Wszelkie postanowienia krajowe i lokalne powinny być spełnione!



Rysunek 6. Schemat przykładowego podłączenia zespołu wodnego ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 z systemem grzewczym w układzie otwartym.

1-króciec wody zasilającej instalację; 2-króciec wody powrotnej z instalacji; 3-króciec spustowy; 4-wlot wody do węzownicy; 5-wylot wody z węzownicy; 6-zawór BVT; 7-czujnik temperatury zaworu BVT; 8-zawór; 9-reduktor ciśnienia; 10-filtr; 11-zawór zwrotny; 12-zawór antyskażeniowy; 13-zbiornik buforowy; 14-otwarte naczynie wzbiorcze; 15-automatyczne uzupełnianie wody (z wodociągu); 16-rura bezpieczeństwa; 17-rura wzbiorcza; 18-rura przelewowa do kanalizacji; 19-rura spustowa do kanalizacji; 20-zawór termostacyjny 55°C; 21-pompa obiegowa.



Rysunek 7. Schemat przykładowego podłączenia zespołu wodnego ogrzewacza DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 z systemem grzewczym w układzie zamkniętym.

1-króciec wody zasilającej instalację; 2-króciec wody powrotnej z instalacji; 3-króciec spustowy; 4-wlot wody do węzownicy; 5-wylot wody z węzownicy; 6-zawór BVT; 7-czujnik temperatury zaworu BVT; 8-zawór; 9-reduktor ciśnienia; 10-filtr; 11-zawór zwrotny; 12-zawór antyskażeniowy; 13-grupa bezpieczeństwa; 14-naczynie przeponowe; 15-zawór kółkowy; 16-manometr; 17-zawór termostacyjny 55°C; 18-pompa obiegowa; 19-zbiornik buforowy

6. OBSŁUGA I EKSPLOATACJA



Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym przepisów odnoszących się do norm krajowych i europejskich.

6.1. Uwagi wstępne



Nie należy dotykać ogrzewacza podczas pierwszego rozpalamia, ponieważ w tej fazie twardnieje lakier.

Dotknięcie lakieru mogłoby odsłonić stalową powierzchnię.

W razie konieczności lakier można odświeżyć przy użyciu farby w sprayu o jednakowym kolorze.



Należy zapewnić skuteczną wentylację pomieszczenia podczas pierwszego rozpalamia, ponieważ z ogrzewacza będzie wydobywać się niewielka ilość dymu oraz zapach lakieru.

Nie należy pozostawać w pobliżu ogrzewacza i konieczne jest wietrzenie pomieszczenia. Dym i zapach lakieru znikną po około godzinie działania. Przypominamy jednak, że nie są one szkodliwe dla zdrowia.

Podczas faz rozgrzewania i stygnięcia ogrzewacz ulega rozszerzaniu i kurczeniu się, co może powodować lekkie trzeszczenie. Jest to zjawisko absolutnie normalne, bowiem struktura urządzenia wykonana jest ze stali walcowanej i zjawisko to nie może być uważane za wadę.



W wyniku oddziaływania wysokich temperatur podczas użytkowania oraz późniejszego schładzania urządzenia następuje rozszerzanie się i kurczenie stalowej konstrukcji. Może to powodować metaliczne dźwięki podczas zmian temperatury. Jest to zjawisko całkowicie normalne i nie należy go uważać za wadę produktu.

Bardzo ważne jest, aby ogrzewacz nie został od razu nadmiernie przegrzany, lecz aby był doprowadzany stopniowo do żądanej temperatury. Należy stosować niskie moce grzania. Podczas kolejnego rozpalamia ognia w ogrzewaczu będzie można korzystać z całej dostępnej mocy cieplnej. W ten sposób uniknie się uszkodzenia płytek ceramicznych, spawów i stalo-wych konstrukcji.



Nie należy natychmiast oczekiwać efektów ogrzewania!

Pierwsze trzy rozpalamia należy wykonywać na 1/3 zalecanego załadunku paliwa, tak by dokończyć proces hartowania i ewentualnego osuszania elementów ceramicznych w urządzeniu.

6.2. Napełnianie wodą zespołu wodnego

Przed rozruchem należy się upewnić czy instalacja CO jest prawidłowo wypełniona wodą, która powinna być czysta, bezbarwna i bez domieszek. Wypełnianie wodą zespołu wodnego należy wykonywać tylko wtedy jest on wychłodzony.

Jakość wody ma zasadniczy wpływ na żywotność zespołu wodnego oraz całej instalacji CO Woda powinna mieć następujące parametry:

- Odczyn pH:
 - 8,0 ÷ 9,5 – w instalacji ze stali i żeliwa;
 - 8,0 ÷ 9,0 – w instalacjach z miedzi i materiałów mieszanych stal/miedź;
 - 8,0 ÷ 8,5 – w instalacjach z grzejnikami aluminiowymi;
- twardość całkowita < 20 °f,
- zawartość wolnego tlenu < 0,1 mg/l, zalecana < 0,05 mg/l,
- zawartość chlorków < 60 mg/l.



Przed podłączeniem ogrzewacza z zespołem wodnym do starej instalacji CO należy dokonać płukania w celu usunięcia zalegającego w grzejnikach i rurach szlamu.

Przed rozpaleniem ognia w urządzeniu należy instalację napełnić wodą. Napełnianie wodą powinno odbywać się zainstalowaną armaturą do napełniania i opróżniania, która powinna znaleźć się w najniższym punkcie systemu grzewczego. Czynność tę należy prowadzić powoli, aby zapewnić usunięcie powietrza z instalacji.

Aby sprawdzić, czy instalacja została w całości napełniona wodą, należy na kilka sekund odkręcić zawór przelotowy na rurze sygnalizacyjnej. Stały, nieprzerwany wypływ wody świadczy o całkowitym prawidłowym napełnieniu instalacji. Ewentualne uzupełnianie wody w instalacji powinno odbywać się w czasie przerw pracy urządzenia.



Niedopuszczalne i zabronione jest uzupełnianie wody w instalacji w czasie pracy ogrzewacza DEFRO HOME HYDRO-FIRE 2.0, zwłaszcza gdy jest on silnie rozgrzany, ponieważ w ten sposób można spowodować jego uszkodzenia lub pęknięcie.

Uzupełnianie wody w instalacji jest wyłącznie konsekwencją strat przez wyparowanie. Inne ubytki np.: nieszczelność instalacji są niedopuszczalne, grożą wytwarzaniem kamienia kotłowego, co w efekcie prowadzi do trwałego uszkodzenia zespołu wodnego.

6.3. Pierwsze uruchomienie oraz eksploatacja

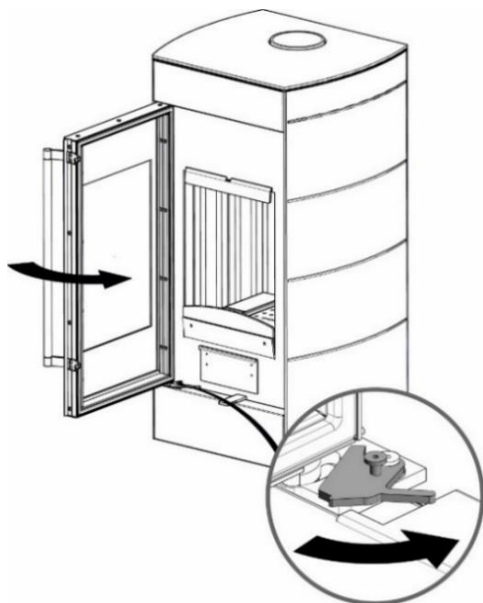


Sprawdzenia prawidłowości i szczelności podłączenia urządzenia, przygotowania do eksploatacji zgodnie z niniejszą instrukcją i obowiązującymi przepisami oraz pierwszego uruchomienia i przeszkolenia użytkownika w zakresie pracy urządzenia i jego obsługi może dokonać tylko AUTORYZOWANY SERWIS PRODUCENTA.

Przygotowanie do uruchomienia

- sprawdzić, czy spełnione są przepisy z zakresu BHP i PPOŻ oraz wymagania zawarte w niniejszej Instrukcji Obsługi;
- przeprowadzić wewnętrzną kontrolę urządzenia;
- sprawdzić drożność czerpni i otworów doprowadzających powietrze do urządzenia.
- przeprowadzić kontrolę osprzętu instalacji;
- sprawdzić, czy instalacja jest napełniona wodą;
- sprawdzić szczelność systemu grzewczego oraz skontrolować ciśnienie w instalacji;
- sprawdzić stan instalacji kominowej oraz poprawność podłączenia urządzenia do komina;
- sprawdzić stan i drożność instalacji wentylacyjnej;

Drzwi ogrzewacza wyposażone są w mechanizm samodomykający. Po otwarciu drzwi zostają automatycznie zablokowane w tej pozycji. Aby ponownie zamknąć drzwi, należy wcześniej zwolnić blokadę jak pokazano na rysunku poniżej.



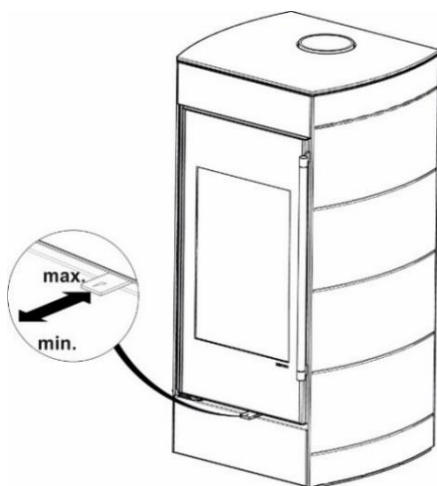
Rysunek 8. Mechanizm samodomykający.

Zalecanym sposobem rozpalania ogrzewacza jest rozpalanie od góry. Przed przystąpieniem do rozpalania należy ustawić suwak regulacji dopływu powietrza w maksymalnym otwarciu (oznaczenie na uchwycie, pokazano na rysunku 9). Następnie otworzyć drzwi ogrzewacza i na ruszcie ułożyć paliwo warstwowo: na dole ułożyć rozłupane grube polana, kolejną warstwę z nieco cieńszych polan a na szczycie ułożyć drobne szczapy, w których można umieścić dodatkowo ekologiczną rozpałkę kominkową i odpalić. Ważne jest, aby pomiędzy każdym z polan oraz szczapami była wolna przestrzeń (ok. 1 cm).

Należy stosować wyłącznie zalecane paliwa zgodnie z charakterystyką przedstawioną w roz. 4.4.



Nigdy nie używaj benzyny, paliwa do lamp naftowych, nafty, płynu do zapalniczek, alkoholu etylowego lub podobnych płynów do wzniesienia lub „ponownego rozpalania” ognia w ogrzewaczu. Wszystkie takie płyny należy trzymać z dala od ogrzewacza, gdy jest on używany;



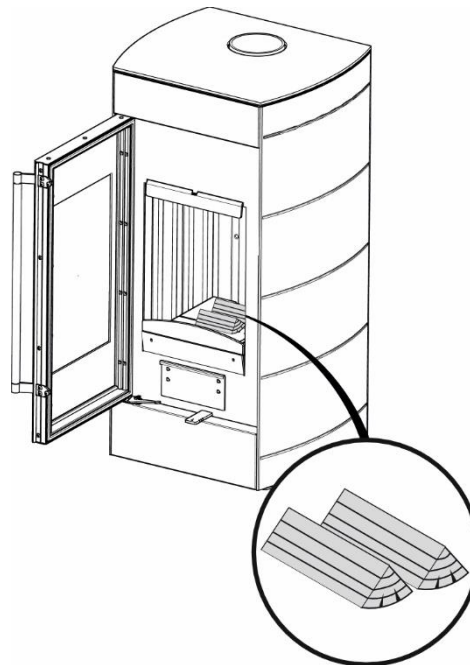
Rysunek 9. Ustawienie suwaka regulacji dopływu powietrza w pozycji maksymalnego otwarcia.

Podczas palenia drzwi należy otwierać tylko w przypadku dokładania paliwa. Załadunku paliwa należy dokonać po zaniku płomienia, gdy w palenisku pozostanie jedynie warstwa w postaci żaru. Przed dołożeniem drewna należy rozgarnąć pozostałą warstwę żaru, odczekać 4-10 minut i uzupełniać drewnem komorę spalania zgodnie z rysunkiem 10. Za kryterium zakończenia cyklu palenia należy uznać emisję CO₂ na poziomie około 3-5%.

DEFRO
home

Zalecany załadunek paliwa podano w tabeli 1.

Prawidłowy płomień powinien mieć, po ok. 2-3 minutach od załadunku, jasnożółtą barwę i długość ok. 20-40 cm zależnie od mocy urządzenia. Intensywność procesu spalania, należy ustawić „suwakiem regulacji dopływu powietrza”, tak aby czas wypalania załadunku odpowiadał wartościom podanym w tabeli 1. W przypadku problemów z uzyskaniem w krótkim czasie prawidłowego płomienia należy zwiększyć otwarcie przepustnicy, a po rozpaleniu ustawić docelowe położenie.



Rysunek 10. Sposób ułożenia paliwa



Podczas otwierania drzwiczek nie należy nigdy stać na wprost ogrzewacza. Grozi to poparzeniem.



Podczas uzupełniania paliwa należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie uszkodzić ceramiki.

Podczas pierwszych godzin palenia będzie wydobywał się zapach farby korpusu. Jest to całkowicie normalne. W tym czasie należy silnie wietrzyć pomieszczenie. Po całkowitym wypaleniu paliwa i wystygnięciu urządzenia należy raz jeszcze sprawdzić szczelność połączeń.



Podczas pracy elementy obudowy mają wysoką temperaturę. Należy zachować szczególną ostrożność.

Przed każdym kolejnym uruchomieniem urządzenia należy opróżnić szufladę na popiół (patrz rozdział 7.2.1). Należy również wyczyścić szybę. Nie używać ostrych materiałów. Uszkodzi to powierzchnię szyby i sitodruku.

6.4. Wygaszanie

Wygaszanie następuje poprzez zamknięcie dopływu powietrza pierwotnego, w takim wypadku należy poczekać na samoistne wypalenie się paliwa.

W przypadku konieczności szybkiego wygaszenia płomienia, komorę paleniska należy zasypać suchym piaskiem lub popiołem. Niedopuszczalne jest gaszenie ognia przez polewanie wodą grozi to uszkodzeniem elementów urządzenia.



Po dłuższej przerwie w pracy urządzenia należy sprawdzić drożność kanału kominowego.

6.5. Korozja niskotemperaturowa

Ogrzewacze pomieszczeń z zespołem wodnym powinny być eksploatowane przy różnicy temperatur zasilania i powrotu w zakresie 10-20 °C oraz temperaturze wody powrotu nie mniejszej niż 55 °C. Ponadto użytkowanie zespołu wodnego przy temperaturze wody zasilającej instalację centralnego ogrzewania poniżej 60 °C powoduje, że para wodna zawarta w spalinach wykrapla się na ściankach urządzenia. W początkowym okresie użytkowania może dojść do wycieku wymienionego kondensatu z ogrzewacza.

Dłuższe użytkowanie w niższych temperaturach może spowodować korozję, a co za tym idzie skrócenie żywotności zespołu wodnego. Dlatego nie zaleca się eksploatacji urządzenia przy temperaturze wody zasilającej instalację centralnego ogrzewania poniżej 60 °C.

Dla uzyskania prawidłowej, bezawaryjnej i efektywnej pracy zaleca się eksploatację ogrzewacza z zespołem wodnym na poziomie 80% jego mocy nominalnej i przy temperaturze wody w urządzeniu nie mniejszej niż 65 °C. Zaleca się również montaż zaworu mieszającego.



Aby zapewnić poprawną pracę ogrzewacza z zespołem wodnym należy zabezpieczyć go przez korozją spowodowaną powrotem z instalacji CO wody o temperaturze poniżej punktu rosy. Temperatura wody powracającej musi wynosić minimum 55 °C

Eksploatacja zespołu wodnego przy temperaturze wody zasilającej instalację CO poniżej 60 °C powoduje intensyfikację wytrącania substancji smolistych ze spalanego paliwa, a co za tym idzie zarastanie wymiennika i przewodu kominowego złoгами smoły, obniża sprawność ogrzewacza i przede wszystkim stwarza niebezpieczeństwo zapłonu sadzy w kominie.

7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Dobrze jest zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia w trakcie czyszczenia ogrzewacza.



Wszelkie czynności związane z czyszczeniem wszystkich elementów powinny być przeprowadzane, gdy ogrzewacz jest zupełnie zimny. Wymagane jest stosowanie rękawic ochronnych.

Zabrania się czyszczenia urządzenia (wszystkich elementów malowanych oraz uszczelnień) za pomocą środków chemicznych, ludów oraz wilgotnych ścierek, ręczników, czyściw itp. w przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad, mogą powstać przebarwienia, źródła korozji, które nie podlegają gwarancji.

7.1. Zespół wodny

Nie rzadziej niż dwa razy w roku należy przeprowadzić kontrolę i konserwację wszystkich elementów zapewniających bezpieczną pracę zespołu wodnego i systemu CO, w tym zaworu bezpieczeństwa i zaworu zabezpieczenia termicznego. Jeśli planowana jest dłuższa przerwa w użytkowaniu ogrzewacza, a istnieje możliwość spadku temperatury poniżej 0 °C należy spuścić wodę z systemu CO, aby nie dopuścić do zamarznięcia wody w instalacji i jej uszkodzenia. Przed każdym rozruchem po dłuższej przerwie w pracy ogrzewacza należy sprawdzić stan wypełnienia wodą systemu CO.



Co najmniej dwa razy w roku należy skontrolować i przeprowadzić konserwację zaworu bezpieczeństwa, zaworu zabezpieczenia termicznego oraz pozostałych elementów zapewniających bezpieczną pracę zespołu wodnego oraz całego systemu CO.

Po każdej dłuższej przerwie w pracy ogrzewacza pelletowego DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0 należy sprawdzić stan wody w instalacji CO.

7.2. Podstawowa obsługa i czyszczenie przez użytkownika



Wszystkie czynności należy wykonywać ze szczególnym zachowaniem ostrożności i mogą je wykonywać tylko osoby dorosłe, które zapoznały się z niniejszą instrukcją. Należy dopilnować, aby podczas czyszczenia ogrzewacza w pobliżu nie znajdowały się dzieci.

Do obsługi używać rękawic, okularów ochronnych i nakrycia głowy.

7.2.1. Czyszczenie przed każdym uruchomieniem

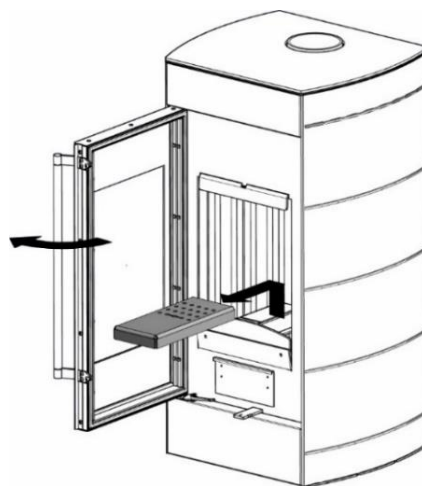


Bezwzględnie przed każdym uruchomieniem sprawdzić i ewentualnie oczyścić kanały spalinowe urządzenia.

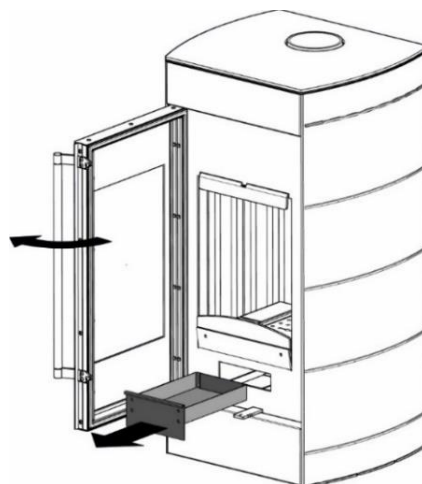
Regularnie sprawdzać drożność kanałów spalinowych.

Przed każdym kolejnym uruchomieniem urządzenia należy oczyścić ruszt paleniska i opróżnić szufladę pojemnika na popiół, postępując ostrożnie z gorącym popiołem. Schemat czyszczenia przedstawiają poniższe rysunki 11, 12. Tylko jeśli popiół jest całkowicie zimny możliwe jest usunięcie go za pomocą odkurzacza. W tym wypadku należy używać odkurzacza przystosowanego do odkurzania cząstek o określonym rozmiarze.

Po zakończeniu czyszczenia należy ponownie umieścić ruszt w palenisku oraz wsunąć szufladę na popiół.



Rysunek 11. Wyjęcie rusztu



Rysunek 12. Wyjęcie szuflady popielnika.

7.2.2. Czyszczenie szyby

Czyszczenie szyby może odbywać się wyłącznie, gdy urządzenie nie pracuje i posiada temperaturę pokojową.

Do czyszczenia szyb ogrzewacza zalecamy stosowanie tylko gąbki DH. Gąbka służy do czyszczenia wyłącznie szyb. Za jej pomocą nie należy czyścić uszczelek oraz elementów metalowych. Nie nadaje się również do czyszczenia szyb z pyrolizą. Gąbka może być użyta kilkanaście razy, w zależności od stopnia zabrudzenia szyby ogrzewacza. Czyścić należy szarą stroną, a po użyciu każdorazowo otrzepać.

Za każdym razem przed czyszczeniem szyby należy zabezpieczyć elementy i powierzchnie lakierowane oraz uszczelki przed zalaniem, gdyż wpływa to na ich szybsze zużycie. Brak zabezpieczenia sznurów otaczających szyby, skutkuje utratą ich właściwości np.: nasiąknięcie chemią i wejście w reakcję z wysoką temperaturą powodując uszkodzenie szyby.

Nie zalecamy stosowania żadnych płynów do mycia szyb kominkowych, liquidów i chemii. Nie należy używać produktów, które mogą porysować szybę. W popiele mogą znajdować się substancje, które rysują ceramikę szklaną.



Zabrania się stosowania środków lub materiałów ściernych, ze względu na możliwość porysowania powłoki szyby.

Zabrania się stosowania czyszczących środków chemicznych, gdyż kontakt z takimi środkami może spowodować uszkodzenie elementów urządzenia, tj. nadruku na szybie, szyby, uszczelek, powierzchni lakierowanych.



Nie należy otwierać drzwiczek w celu czyszczenia szyby w trakcie pracy urządzenia. Czyszczenie szyby możliwe jest jedynie, gdy urządzenie jest zimne.

7.2.3. Drzwi / uszczelki

Powierzchnie ciernie zawiasów drzwiczek i mechanizmu zamykającego należy okazjonalnie przesmarować smarem grafitowym. Przed każdym sezonem grzewczym należy dokonać przeglądu i czyszczenia całego ogrzewacza. Należy zwrócić szczególną uwagę na stan uszczelek, wymienić je w razie konieczności.

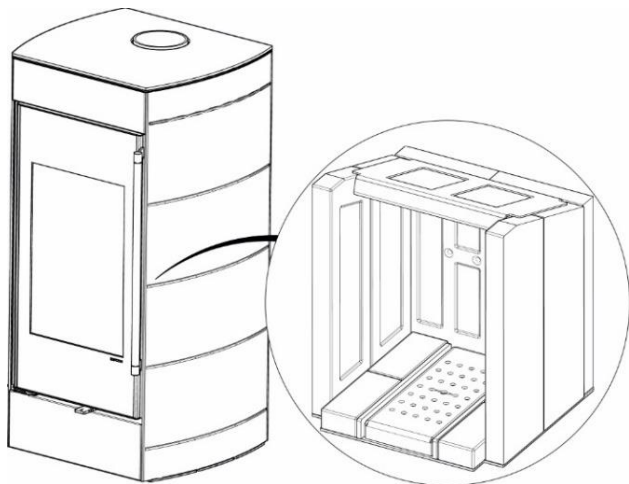
W przypadku demontażu drzwi należy zwrócić szczególną uwagę na obecność sprężyny **naciągowej** w dolnym zawiasie, będącej elementem mechanizmu samodomylku drzwi.



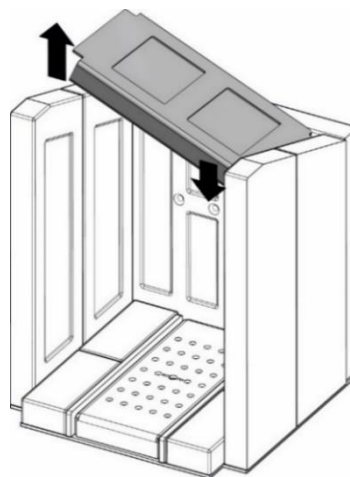
Zabrania się użytkowania urządzenia z uszkodzoną uszczelką wokół drzwi oraz komory spalania.

7.2.4. Komora paleniskowa

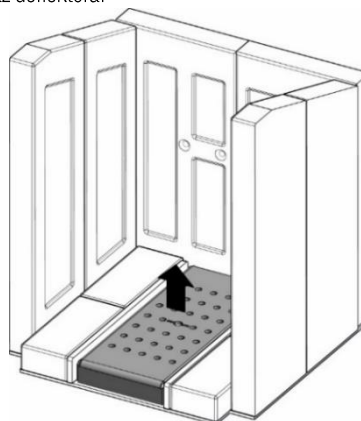
Okresowo, w zależności od wilgotności i gatunku stosowanego drewna, należy przeprowadzić czyszczenie komory paleniskowej ogrzewacza. W tym celu należy zdemontować płyty komory w kolejności pokazanej na rysunkach poniżej.



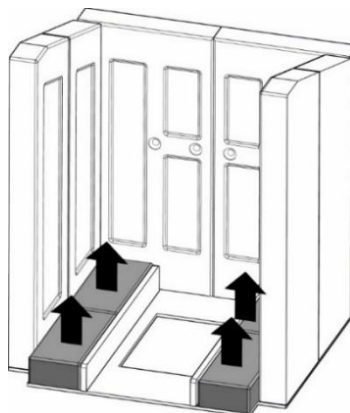
1. Komora paleniskowa



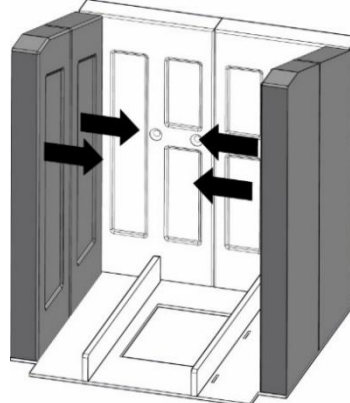
2. Demontaż deflektora.



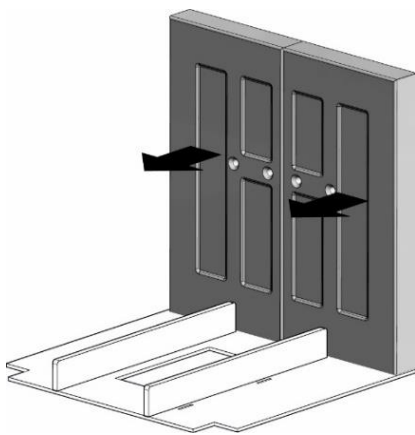
3. Demontaż rusztu.



4. Demontaż płyt leżących na podłodze ogrzewacza



5. Demontaż płyt bocznych.



6. Demontaż płyt z tylnej ściany ogrzewacza.

Rysunek 13. Kolejność demontażu płyt żaroodpornych komory paleniskowej.

7.2.5. Przewód kominowy

Zgodnie z obowiązującymi przepisami czyszczenie przewodu kominowego należy przeprowadzić co najmniej raz na kwartał. Czyszczenia przewodu powinna dokonać firma kominarska, a fakt ten należy udokumentować w Książce Gwarancyjnej.



Spaliny wydobywające się z zatkanego komina są niebezpieczne. Komin i łącznik należy utrzymywać w czystości. Powinny one być czyszczone przed każdym sezonem grzewczym.

Opary powstające w wyniku zatkania komina są niebezpieczne. Komin i przewód spalinowy należy utrzymywać w czystości; czyścić zgodnie z instrukcjami.

Przewody spalinowe urządzenia należy utrzymywać w czystości; czyścić zgodnie z instrukcjami.

Używaj tylko zalecanych paliw.

Przeczytaj instrukcję obsługi.



Po dłuższej przerwie w pracy urządzenia należy sprawdzić drożność kanału kominowego.

7.3. Okresowy przegląd przez autoryzowany serwis

Po zakończeniu sezonu grzewczego konieczne jest wyczyszczenie komory, przez którą prze płyną spaliny. Jest to czyszczenie obowiązkowe i ma na celu usunięcie wszelkich pozostałości ze spalania.



Okresowy przegląd urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta.

7.4. Zakończenie użytkowania

Po zakończeniu każdego sezonu grzewczego zaleca się całkowicie wyłączyć ogrzewacz i oczyścić urządzenie.



Podczas nieużywania urządzenia zaleca się zamykanie przepustnicy dołotu powietrza, tak by nie dopuścić do procesu wchłaniania wilgoci przez ceramiton.

8. ROZWIĄZYWANIE EWENTUALNYCH PROBLEMÓW

W czasie eksploatacji urządzenia mogą wystąpić pewne anomalie wskazujące na nieprawidłowości w działaniu. Może być to spowodowane niewłaściwym zainstalowaniem urządzenia bez zachowania obowiązujących przepisów budowlanych bądź postanowień niniejszej instrukcji lub z przyczyn zewnętrznych, środowiska naturalnego.

Poniżej przedstawiono najczęściej występujące przyczyny nieprawidłowej pracy urządzenia wraz ze sposobem ich rozwiązania.

Cofanie dymu przy otwartych drzwiach:

- zbyt gwałtowne otwieranie drzwiczek (otwierać drzwiczki powoli);
- jeśli został zamontowany szyber jako regulator ciągu kominowego – otworzyć szyber przy każdorazowym otwarciu drzwi;
- niedostateczny dopływ powietrza do pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie (zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu lub doprowadzić powietrze do komory spalania zgodnie z wytycznymi instrukcji);
- warunki atmosferyczne: niskie ciśnienie, mgły i opady, gwałtowne zmiany temperatury;
- niedostateczny ciąg kominowy (dokonać kontroli kominarskiej przewodu kominowego).

Zjawisko niedostatecznego grzania lub wygasania:

- mała ilość opału w palenisku (załadować palenisko zgodnie z instrukcją);
- zbyt duża wilgotność drewna użyta do spalania (używać drewna o wilgotności do 20%) duża część pozyskanej energii utraczona w procesie odparowania wody;
- zbyt mały ciąg kominowy (dokonać kontroli kominarskiej przewodu kominowego).

Zjawisko niedostatecznego grzania pomimo dobrego spalania w komorze spalania:

- niskokaloryczne „miękkie” drewno (używać drewna zgodnie z zalecanym w instrukcji);
- zbyt duża wilgotność drewna użyta do spalania (używać drewna o wilgotności do 20%);
- zbyt rozdrobnione drewno, zbyt grube polana drewna:

Nadmierne brudzenie się szyby:

- mało intensywne spalanie (palenie przy bardzo małym płomieniu, jako paliwa używać wyłącznie suchego drewna);
- używanie iglastego żywicznego drewna jako opału (jako opału używać suchego liściastego drewna przewidzianego w instrukcji eksploatacji ogrzewacza).

Prawidłowe funkcjonowanie może być zakłócone warunkami atmosferycznymi (wilgotność powietrza, mgła, wiatr, ciśnienie atmosferyczne), a niekiedy poprzez blisko zlokalizowane wysokie obiekty.

W przypadku powtarzających się problemów należy zwrócić się o ekspertyzę do firmy kominarskiej o potwierdzenie przyczyny takiego stanu oraz o wskazanie najlepszego rozwiązania problemu.

9. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA POŻARU PRZEWODU KOMINOWEGO (ZAPALENIA SIĘ SADZY W KOMINIE).



Aby zapobiec zapaleniu się sadzy w kominie należy zadbać o systematyczne czyszczenie przewodów dymowych.

Zapalenie się sadzy w kominie jest to zapalenie się cząstek nagromadzonych wewnątrz przewodów kominowych (spalinowych), które zbierały się w czasie pracy urządzeń ogrzewczych, a nie były wyczyszczone przez kominarzy. W przypadku zaistnienia pożaru w kominie należy:

- wykonując połączenie na numer alarmowy 998 lub 112, wezwać Straż Pożarną, podając szczegółowo informacje co się dzieje i jak dojechać do danego budynku;
- wygasić ogień w kominku zamykając dopływ zimnego powietrza do komory paleniskowej;

- zamknąć szczelnie drzwi ogrzewacza oraz wyczystki komina odcinając dopływ powietrza (z braku powietrza ogień z czasem może wygasać);
- przez cały czas kontrolować całą długość przewodu kominowego od strony pomieszczeń czy nie występują pęknięcia zagrożające rozprzestrzenianiu się ognia do pomieszczeń;
- przygotować do ewentualnego użycia środki gaśnicze, gaśnice, koc gaśniczy, podpięty wąż do instalacji wodnej, wodę w pojemniku;
- udostępnić pomieszczenia i udzielić niezbędnych informacji przybyłym strażakom.



Zabrania się w sposób bezwzględny zalewania komina wodą, grozi to jego rozerwaniem.

Należy pamiętać, iż przez nieszczelne przewody mogą wydostać się palące iskry lub bardzo gorące gazy spalinowe, w tym groźny, niewyczuwalny tlenek węgla (czad).



Po pożarze sadzy w kominie należy wezwać kominarza, aby dokonał wyczyszczenia przewodów i zwrócił uwagę na ich stan techniczny.

10. LIKWIDACJA PO UPŁYWIE ŻYWOTNOŚCI

Ogrzewacz pomieszczeń został wykonany z materiałów neutralnych dla środowiska. Po wyeksploatowaniu i zużyciu ogrzewacza należy dokonać demontażu części połączonych śrubami poprzez ich odkręcenie, a spawanych poprzez cięcie. Elementy ogrzewacza podlegają normalnej zbiórce odpadów, głównie jako złom stalowy. Należy zachować środki ostrożności i bezpieczeństwa przy demontażu urządzenia poprzez stosowanie odpowiednich narzędzi ręcznych i mechanicznych oraz środków ochrony osobistej (rękawice, ubranie robocze, fartuch, okulary).

11. UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA OGRZEWACZA POKOJOWEGO



bezwzględnie należy zapoznać się i przestrzegać poniższych zasad bezpiecznego użytkowania ogrzewacza.

1. Ogrzewacze pokojowe mogą obsługiwać tylko osoby dorosłe, które zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi i przeszkolone są w zakresie obsługi.
2. Zabrania się przebywania dzieci w pobliżu urządzenia bez obecności dorosłych.
3. Do rozpalania paliwa nie wolno używać cieczy łatwopalnych należy stosować paliwo stałe (turystyczne), papier
4. W pobliżu szyby ogrzewacza oraz w jego bliskim otoczeniu nie wolno umieszczać materiałów łatwopalnych.
5. Zabrania się gasić ognia w palenisku wodą.
6. Zabroniona jest eksploatacja ogrzewacza z pękniętą szybą.
7. Należy stosować paliwo zalecane przez producenta.
8. Podczas otwierania drzwiczek nie należy nigdy stać na wprost ogrzewacza. Grozi to poparzeniem.
9. Podczas wybierania popiołu nie mogą się znajdować w odległości mniejszej niż 1500 mm od ogrzewacza materiały łatwopalne. Popiół należy przekładać do naczyń żaroodpornych z pokrywą.
10. Po zakończeniu sezonu grzewczego ogrzewacz oraz przewód dymny należy dokładnie wyczyścić.
11. Dopuszczalne są punktowe ogniska korozji, gdyż nie wpływają na poprawne działanie urządzenia i nie obniżają jego funkcjonalności. Mogą powstawać w wyniku nieprawidłowego przechowywania urządzeń (np. w pomieszczeniach o dużej wilgotności).
12. Podczas eksploatacji może pojawiać się zjawisko skraplania pary wodnej – kondensatu.

KARTA PRODUKTU

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2015/1185

w sprawie wykonania Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE

Parametry urządzenia

Identyfikator(-y) modelu: DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0											
Funkcja ogrzewania pośredniego: [tak/nie]											
Bezpośrednia moc cieplna: 1,5 (kW)											
Pośrednia moc cieplna: 7,5 (kW)											
Paliwo	Paliwo zalecane (tylko jedno):	Inne odpowied- nie paliwo(-a):	η_s [%]:	Emisje z miejscowych ogrze- waczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej				Emisje z miejscowych ogrze- waczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				mg/Nm ³ (13 % O ₂)				mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %	tak	nie	74	40	120	1500	200	n/a	n/a	n/a	n/a
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	nie	nie									
Inna biomasa drzewna	nie	nie									
Biomasa nie drzewna	nie	nie									
Antracyt i węgiel chudy	nie	nie									
Koks metalurgiczny	nie	nie									
Półkoks	nie	nie									
Węgiel kamienny	nie	nie									
Brykiety z węgla brunatnego	nie	nie									
Brykiety z torfu	nie	nie									
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie									
Inne paliwo kopalne	nie	nie									
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie									
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego	nie	nie									

Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego

Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Moc cieplna				Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)			
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	9,0	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th, nom}$	84,3	%
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	-	kW	Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th, min}$	-	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)			
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	-	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		tak/nie	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	-	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		tak/nie	
W trybie czuwania	e _{lsb}	-	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu		tak/nie	
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu		tak/nie	
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P _{pilot}	-	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy		tak/nie	
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy		tak/nie	
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)			
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności		tak/nie	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna		tak/nie	
				opcja regulacji na odległość		tak/nie	

Nazwa/imię i nazwisko oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

DEFRO R. Dziubela spółka komandytowa
ul. Powiatowa 111A, 26-067 Ruda Strawczyńska

Robert Dziubela – komplementariusz

DEFRO
home

KARTA PRODUKTU
zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2015/1186
oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369

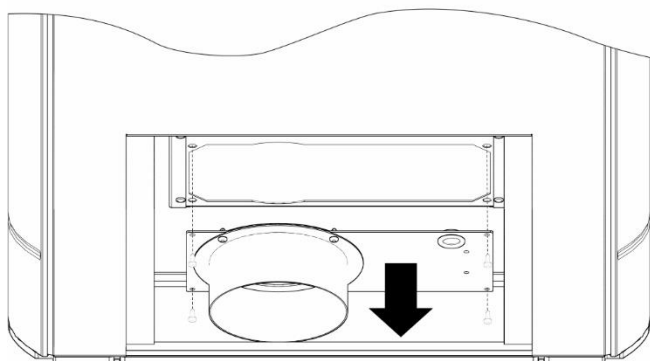
Nazwa i adres dostawcy urządzenia:

DEFRO R. Dziubela spółka komandytowa
ul. Powiatowa 111A
26-067 Ruda Strawczyńska

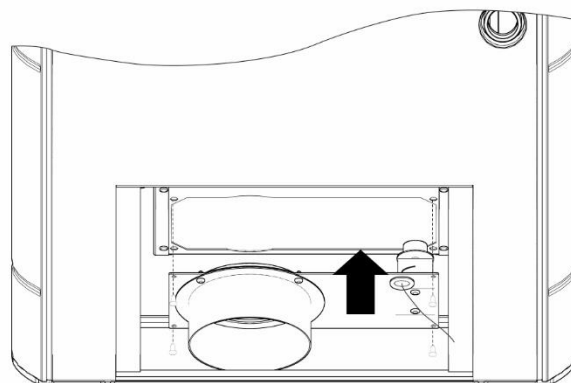
Parametry urządzenia

Identyfikator modelu dostawcy	DEFRO HOME HYDROFIRE 2.0
Klasa efektywności energetycznej	A+
Bezpośrednia moc cieplna produktu	1,5 kW
Pośrednia moc cieplna	7,5 kW
Współczynnik efektywności energetycznej	112
Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	84,3 %
Sprawność użytkowa przy minimalnym obciążeniu	N/A
Szczególne środki ostrożności	Każdorazowo przed montażem, uruchomieniem lub konserwacją urządzenia należy uwzględnić zalecenia zawarte w Instrukcji Obsługi dostarczonej przez producenta

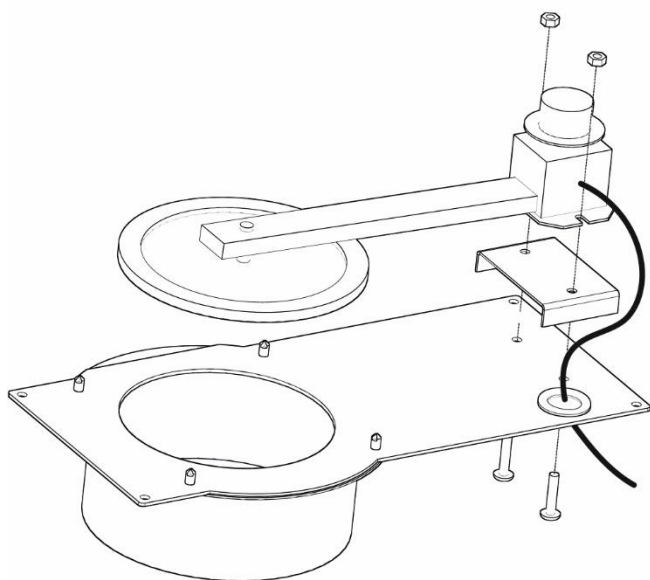
Instrukcja montażu termostatu bezpieczeństwa STB z przepustnicą



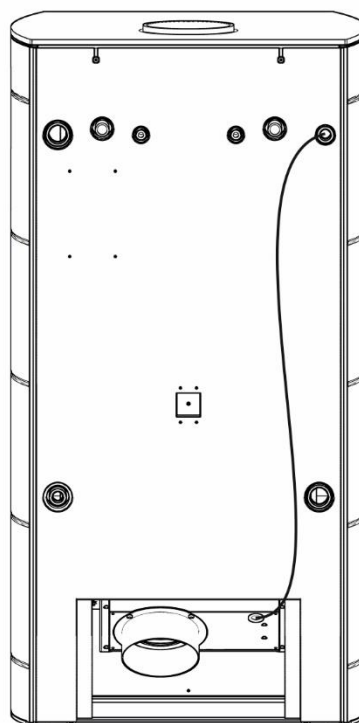
KROK 1. Zdemontować przyłącze czerpni powietrza.



KROK 3. Zamontować ponownie przyłącze czerpni powietrza.



KROK 2. Zamontować termostat na wsporniku, zgodnie z rysunkiem powyżej. Przełożyć przewód z czujnikiem przez przelotkę.



KROK 4. Umieścić kapilarę czujnika w tulei montażowej /rys 1. poz.19./.



DEFRO R. Dziubela spółka komandytowa

ul. Powiatowa 111A
26-067 Ruda Strawczyńska
tel.: 41 303 80 85
biuro@defrohome.pl
www.defrohome.pl

Infolinia serwisowa
509 702 720